

## Искусство Джеки создавать реалистичное кино

Хотя «Лорд Дракон» был близким к периоду правления Династии Чинг, думали, что фильм будет оценен в основном азиатской публикой, его путь в кинопроизводстве встал на тропу реализма. Гонконгские кинопроизводители изучили бесконтактную боевую хореографию после посещения американского производства «*The Sand Pebbles*» в ранних 1960-х. Сейчас Чан вернулся к внутренней энергии настоящих ударов. С точки зрения производства в этом есть определенная логика. Чан мог использовать одновременно несколько камер, расположенных под разными углами, позволяющих избежать пропусков между ударами ногами и руками при съемках кадров – потому что не было пропусков!

Некоторые эпизоды боевых сцен снимались более простым и быстрым путем. Но все равно у Чана уходили месяцы, 360,000 футов пленки (где-то в 3 раза больше обычного), и 90 раненных каскадеров в тайваньской пыли. В ключевых сценах Чан останавливался, используя маты для падения для себя и своих каскадеров. Батутов не было, как и большинства других специальных живых эффектов. Гонконгские кинопроизводители никогда не использовали такой огромной инфраструктуры живых спецэффектов или механической оснастки более чем пояса и проволока, используемые для создания эффекта «летающего человека». «Реализм» был самым лучшим путем, по которому можно было пойти, к тому же он был достаточно доступен для чановской команды профессиональных каскадеров. Затем как раньше и даже сейчас, Чан делал свои собственные бои и трюки, стараясь наверняка получить, как минимум один хороший кадр, чтобы в каждом мгновение во время этого рискованного дела было видно лицо, а не только крутящееся тело. Когда «Лорд Дракон» достиг успеха в кассовых сборах, реализм Чана получил ощутимую поддержку публики.

Снятый в Гонконге «Проект А» (1983) заключался в том, что в поздних 1800-х Береговая Охрана боролась против пиратов. Чан втиснул некоторые элементы западного бокса в свою рукопашную схватку, а также добавил большое количество традиционного кунг-фу. Так же как и в «Лорде Драконе» основной фокус был сосредоточен на массовых боях. Как он объяснял это «*Inside Kung-Fu*» – «так гораздо лучше».

Использование нескольких оппонентов заставляет увеличивать темп и экшн. Как он сказал другому американскому издательству, эти «современные» бои показывают прогресс в развитии характерного боевого стиля для фильмов, к тому же их легче выполнять. Гораздо позже Чан в своей карьере вернулся к «Лорду Дракону» и «Проекту А» для киножурналиста *L.A. Weekly* Дэвида Чута, говоря сначала о своем побеге от трупного окоченения уже установившихся кунг-фу жанров для фильмов. Затем он сказал: «В то время я посмотрел много фильмов Бастера Китона. Он дал мне много идей, новшеств, которые я мог бы выполнить, и юмора, но там не было драки».

## Вставка испорченных кадров в свои фильмы

К тому времени как был закончен «Проект А», стало очевидно, что Чан увлекся мастерами немой комедии. Самым примечательным было его уважение к часовой башне в «*Safety Last*» (1923) Ллойда. Эта сцена обеспечила первый несчастный случай Джеки мирового класса, его более чем 50-футовый прыжок через навес и ужасающее сальто на каркас второго навеса, когда он приземлился на свою голову, а не на матрас, но прямо на улицу вниз. Случай получил незамедлительную известность. И также незамедлительно он был снова выполнен; снятый несколькими камерами. Кино Джеки Чана стало «документальным», с чем согласился кинообозреватель Дэйв Кер.

Этот документальный аспект расширился до финальных размеров в «Гонках Пушечное ядро»

**"Inside Kung Fu" – «Все о Кун-фу», ЧАСТЬ 2**

Под редакцией John R. Little и Curtis Wong, издательство  
«Современные книги»

**Jackie Chan. Edited by John R. Little and Curtis Wong.  
Contemporary Books. (The Best of Inside Kung-Fu).**

**ИС Российский Клуб** – <http://www.jackie-chan.ru/>

**Электронный вариант книги:**

[http://www.jackie-chan.ru/members/site\\_book3.php4](http://www.jackie-chan.ru/members/site_book3.php4)

За разрешением использования данного материала обращаться по  
email: [club@jackie-chan.ru](mailto:club@jackie-chan.ru)

(1981). В конце «Лорда Дракона» были ляпы самой крупной звезды в истории Азии. Здесь было видно, что его легкость и грация супермена несомненно под какой-то невероятной силой, Джеки Чан ударялся раз за разом, и когда выл от боли или смеялся, как самый обычный парень, то публика знала, что он такой и есть. Из всех испорченных кадров один, который получил самые громкие сплетни, был несчастный случай с часовой башней. Это стало известно мгновенно. И определенно, что Чана отказались страховать. Также этот инцидент автоматически дал ему безупречный статус Международного Которого Избегают Страховые Компании Номер Один, добавив новую меру риска к своей личности.

### Смотря смерти в глаза

Чан взял это как обязательство в начале своей звездной карьеры и заслужил любовь своих поклонников, отдавая им в своих фильмах всю энергию и талант. Сейчас кажется возможным, что он мог благодаря тому, что David Chute назвал «мазохистским фетишем к своей подлинности», в один прекрасный день отдать свою жизнь. Также кажется возможным, что его звездное появление в качестве хорошего режиссера могло бы потеряться, как и его собственный изумительнейший спецэффект. Время между тогда и сегодня составляет более чем дюжину лет, множество сломанных костей и один очень близкий к смерти случай (его 45 футовый прыжок в горах во время съемок «Доспехов Бога» в Югославии в 1986). Спустя несколько месяцев писатель журнала «New Yorker» Фредрик Даннен ссылается на собственное описание звезды: «Все знают. Что Джеки Чан - сумасшедший».

После сердечного приема «Проекта А» Чан сказал одному из журналистов, что хотел бы не режиссировать несколько лет. Он сказал, что вместо работы над своим английским, хочет научиться чечетке и серьезно заняться актерским мастерством. Но главные роли вместе с Само Хунгом в «Победителях и грешниках»(1983) – ориентированном на комедию сделали так, что вскоре Чан встал на путь человека, играющего неудачников/сверхпреуспевающих людей, как например образ современного гонконгского полицейского.

Чан сохранил милые и отчаянные качества своего персонажа из «Проекта А», когда вернулся к режиссерской деятельности в 1985 с «Полицейской историей» (1985). Итоги кассовых сборов этой экшн комедии полностью удовлетворили, как и его мечты сыграть современного полицейского большого города. «Я всегда одинаковый» - сказал он позже Дэвид Чут. «Что вы видите перед собой и на экране – одно и то же лицо». С небольшими изменениями своей личности Чан спланировал съемки самого себя в еще 4 картинах «Проект А II», «Полицейская история II» и снятые в стиле Индиана Джонс – «Доспехи бога I,II» за 6 лет.

Когда позже Чан разговаривал с *Inside Kung-Fu* в 1986, то он законно гордился реалистичностью боевого экшна и энергией каскадерской работы в гонконгских фильмах, так же как и своим собственным мирным переходом в середине 1980 в отношении к экшн фильмам. Используя то, что пришло естественно и было под рукой, Чан непринужденно повторял и изменял старый китайский стиль общего использования боевых оружия: столы и стулья вместо традиционных китайских оружия, а также машины, мотоциклы и велосипеды. Он перечислил только лишь примеры «вспомогательных экшн средств», используемых в «Полицейской истории», «Защитнике»(1984) и «Проекте А». То, что не должен был делать, как он объяснил, это возвращаться к строгой системе боевых стилей большинства фильмов 1970-х. Он сказал: «Я делаю экшн фильмы. Это моя торговая марка. Мое мастерство связано с экшн фильмами в стиле Джеки Чана».

**Электронную версию подготовили – Анастасия Корнеева aka Anaesthesia (компоновка, коррекция, редактирование), Bulat aka Bulat (продюсирование), Ольга Гревцова aka Oluhasha (сканирование англ. печатного варианта книги), Елена Арсентьева aka Helen (Сканирование фотографий).**

**Переводчики: Мария Щербакова (mariaak@jackie-chan.ru), Анатолий (kano2002@list.ru), Лилия (liliavt@yahoo.com)**

## Экшн стиль Джеки Чана

*Что это такое? Некоторые американские комментаторы поняли, что это не похоже на сегодняшний стереотипный голливудский экшн фильм. Это смесь дикой физической комедии с эффектными трюками, фарсом и взрывными моментами. Некоторые поклонники Чана считают, что множество элементов напоминает калейдоскоп с цветными частицами внутри, и направляющая рука Джеки поворачивается так, чтобы показать окончательный брильянт и потрясающий замысел фильма.*

*Ричард Корлисс является одним из хорошо известных обозревателей, который видел, что «фильм Джеки Чана» находится вне конкуренции в отношении экшна, и поэтому для кинозрителей экшн фильмы возвращаются. Ирония заключается в том, что Чан начинает там, где когда-то начинали американские кинопроизводители, возвращается к нашим первым картинам, где были «картинки, которые двигаются» с элементами экшна. «Я всегда пытаюсь представить смешные и опасные трюки» - сказал Чан писателю журнала МАМА Каролин Ви. «Я всегда думал в первую очередь о трюках и о том, как много смогу их реализовать в фильме».*

*Не смотря на то, что свои первые режиссерские работы он начал с того, что нанял команду писателей, чтобы они находили истории для некоторых боевых сцен, которые он задумывал, сейчас Чан закончил этот процесс в пользу трюков. И сейчас во время производства Чан использует любого человека от заведующего реквизитом до режиссера для получения новых и свежих идей для своих экшн импровизаций. Но со множеством возможных трюков в реальных условиях – на воде и в воздухе, так же как и на твердой земле – картины являются современными, как сказал пользователь Интернета Алан Вонг, говоря о Чане для публики Ванкуверского Кинофестиваля в 1994, что он стал делать фильмы более опасно, чем его ранние работы.*

*С этой стороны Чан соглашается, что боится выполнять некоторые трюки, но, когда приходит момент, и начинаются вращаться камеры, он просто вовлекается в экшн. Персонажи, которых он играет, никогда не были абсолютно бесстрашными. Как и Джеки сам. Некоторые из его мотивации для риска выражаются в его же словах Дэвиду Чуту: «Я знаю, что должен быть разным. Я всегда хочу сделать нечто, что другой не может. Используя спецэффекты, каждый может быть Суперменом. Но никто кроме меня не может быть Джеки Чаном». Чан также сказал Ричард Корлисс, что он способен выполнить кучу вещей, которые обычный человек сделать не может.*

*Американские наблюдатели делают лишь малую часть того, что могут, когда награждают Чана золотыми звездами. Чан дважды модифицировал гонконгские фильмы с боевыми искусствами, в первый раз давая право на жизнь кунг-фу комедиям в конце 1970-х – начале 1980-х, а затем, смешивая этот новый прием с большим количеством комических экшн сцен, смотрящихся экзотическими по сравнению с тем, что было в экшн фильмах до этого. Если посмотреть полет Чана по веревке с зажженными лампочками в «Полицейской истории», и сравнить с более ранним трюком Арнольда Шварценеггера в галерее в «Командо»(1985), то это*

**"Inside Kung Fu" – «Все о Кун-фу», ЧАСТЬ 2**

Под редакцией John R. Little и Curtis Wong, издательство

«Современные книги»

**Jackie Chan. Edited by John R. Little and Curtis Wong.****Contemporary Books. (The Best of Inside Kung-Fu).****ИС Российский Клуб** – <http://www.jackie-chan.ru/>**Электронный вариант книги:**[http://www.jackie-chan.ru/members/site\\_book3.php4](http://www.jackie-chan.ru/members/site_book3.php4)

За разрешением использования данного материала обращаться по

email: [club@jackie-chan.ru](mailto:club@jackie-chan.ru)

более громкое эхо по своей энергетике и длительности. Гораздо чаще Чан бывает первым. Как Манола Даргис добавил в L.A. Weekly: «Приблизительно за десятилетие перед тем, как у Джеймса Камеруна были актеры, подвешенные в летающих машинах в «Правдивой лжи» (этикет голубых экраном, напоминаю Вам), ответом Азии Арнольду был воздушный шар в «Доспехах Бога». Свободный стиль экина Чана очевидно путешествует по всему земному шару.

Сильвестер Сталлоне сказал, что его друг Джеки ответственен за долголетие экин картин здесь и за рубежом, за удлинение времени жизни жанра, который уже начал отмирать. Он привносил в фильмы смешные истории, преподнося публике головокружительные трюки, которым нет аналогов в мире. Сталлоне является единственным из сторонников Чана, которого уважают в киносообществе чемпионов.

Благодаря Полицейской истории и тому, сколько потратилось на создание в Гонконге деревни из бараков, в Америке появились культовые поклонники Джеки Чана, а после кинофестиваля в Нью-Йорке в 1987 году они образовали национальный кружок чемпионов кинокритиков. За несколько лет слово Чан распространилось очень сильно благодаря прессе. В Лос-Анджелес Таймс Кевин Томас называет его «единственным ярким актером». Ричард Корлисс из журнала Таймс хвалит широту его талантов и описывает его, как обладающего мастерством, лучшим, чему смогли научить его комики немого кино, «универсальный язык фильма: действие и страсть, юмор и сердце». Вместе со всеми остальными репортер газеты Нью-Йорк Дейли Ньюс Дейв Кехр, с восхищением смотрит на его "физическое самообладание".

Они продолжают говорить об изобретательности и физических способностях Джеки Чана, но не обязательно о его пренебрежительном отношении к смерти. Его ждут новые зрители, те, кто привык к тому, что в фильмах всегда должны присутствовать спецэффекты, те, кто, возможно, сможет полюбить Джеки Чана, не в последнюю очередь, за его взгляды.

- Жан Фергюсон

**Аббревиатуры. Их значение**

Так как уже много интервью с Джеки Чаном было опубликовано CFW Enterprises в различных журналах, редактор решил не включать специальные номера страниц для выдержек в этой книге. Однако ссылки появляются в конце каждой выдержки. Все вопросы и ответы в этой книге взяты из интервью Джона Литтла с Джеки Чаном, записанное 3 февраля 1998 и выборочно в журнале «Inside Kung-Fu».

Аббревиатура	Название статьи	Журнал	Автор/Интервьюер	Дата
IJC	"Внутри Джеки Чана"	<i>Inside Kung-Fu</i>	James Lew / Paul Maslak	Октябрь 1980
JC/10GS	"10 самых великих трюков Джеки Чана"		<i>Martial Arts Legends</i>	Dr. Craig D. Reid
	Апрель 1997			
JC/PNP	"Jackie Chan – Pulling No Punches"		<i>Martial Arts Legends</i>	Mike Leeder
	Апрель 1997			
SS	"История звезды"	<i>Martial Arts Movies</i>	Jean Ferguson	Февраль 1996
UC	"Несгибаемый Джеки"	<i>Inside Kung-Fu</i>	Dr. Craig D. Reid	Март 1994

**Электронную версию подготовили** – Анастасия Корнеева aka Anaesthesia (компоновка, коррекция, редактирование), Bulat aka Bulat (продюсирование), Ольга Гревцова aka Oluhasha (сканирование англ. печатного варианта книги), Елена Арсентьева aka Helen (Сканирование фотографий).

**Переводчики:** Мария Щербакова ([mariaak@jackie-chan.ru](mailto:mariaak@jackie-chan.ru)), Анатолий ([kano2002@list.ru](mailto:kano2002@list.ru)), Лилия ([liliavt@yahoo.com](mailto:liliavt@yahoo.com))